

**Dipartimento di Scienze della formazione, scienze umane e della comunicazione  
interculturale  
Anno accademico 2018/2019**

**LINGUA E TRADUZIONE RUSSA I [ 2000952 ]**

Nessun partizionamento

**Corso di studio** LINGUE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE E D'IMPRESA  
**Ordinamento** LINGUE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE E D'IMPRESA  
**Percorso** CORSO GENERICO

**Docenti:** PAOLO PROVENZANO

**Numero ore:** 108

**Periodo:** Ciclo Annuale Unico

**Crediti:** 8

**Settori:** L-LIN/21, L-LIN/21

**Obiettivi formativi**

CORSO MONOLINGUA:

Il corso ha come obiettivo l'apprendimento delle conoscenze di base della lingua russa. Verranno trattati gli aspetti fondamentali della struttura della lingua (grammatica, sintassi, reggenze dei verbi semplici) attraverso la lettura di dialoghi e testi e la produzione di brevi e facili conversazioni e descrizioni. Verrà costantemente richiesto agli studenti di esercitarsi ripetutamente sulle strutture linguistiche via via apprese, modificandole a loro piacere in modo semplice, per raggiungere quell'automatismo di produzione linguistica indispensabile per pensare, parlare e scrivere nella lingua che si sta imparando.

**Prerequisiti**

CORSO MONOLINGUA:

Nessuna conoscenza pregressa della lingua russa è richiesta.

**Contenuti del corso**

CORSO MONOLINGUA:

Ogni unità del testo contiene alcune letture, spiegazioni ed approfondimenti di lingua, esercizi. L'attività comprenderà lettura dei testi, svolgimenti di esercizi (prevalentemente in forma orale, assegnando esercizi scritti per svolgimento a casa). Gli studenti dovranno anche formulare frasi e immaginare situazioni e dialoghi molto semplici, sulla base del materiale trattato di volta in volta. Oltre agli esercizi che si svolgono durante ogni lezione, sono previste due sessioni di esercitazioni (a metà corso e alla fine), con spiegazioni e svolgimento di esercizi scritti e orali, in preparazione della prova d'esame.

**Metodi didattici**

CORSO MONOLINGUA:

L'acquisizione dell'obiettivo didattico avverrà attraverso lettura ad alta voce, traduzione di testi, creazione di dialoghi e situazioni reali molto semplici per acquisire la conoscenza delle strutture di base della lingua scritta e parlata. Inoltre, verranno date da parte dell'insegnante semplici spiegazioni dei vari contesti linguistici attraverso informazioni storiche e culturali.

**Modalità di verifica dell'apprendimento**

CORSO MONOLINGUA:

Durante il corso, esercizi di vario genere, scritti e orali, da svolgersi in classe e a casa.

La prova d'esame consiste di quattro parti: frasi da completare con scelta di risposte; comprensione di un testo; traduzione di varie frasi dall'italiano in russo; componimento scritto su tema a scelta fra tre opzioni.

**Testi di riferimento**

CORSO MONOLINGUA:

L. V. Miller, L. V. Politova, I. Ja. Rybakova, Žili-Byli. 28 urokov russkogo jazyka dlja načinajuščich: učebnik, SPb, Zlatoust, 2011 e succ. ediz.; ISBN 978-5-86547-484-5. Oltre a questo testo, verrà fornito agli studenti materiale inerente alla morfologia e alla sintassi di base della lingua russa (declinazioni di aggettivi e sostantivi, coniugazioni di verbi semplici e di uso comune, tabella della traslitterazione scientifica internazionale della lingua russa in caratteri latini, corredata di molti esempi) che costituiscono parte integrante del corso e che fanno parte delle conoscenze linguistiche da acquisire in conformità con il livello del corso.

**Altre informazioni**

CORSO MONOLINGUA:

Inizio del corso 08.10.2018, fine del corso 11.03.2019.

Orario delle lezioni: il lunedì e il mercoledì dalle 09.00 alle 11.00.

Orario di ricevimento studenti: il lunedì e il mercoledì dalle 11.00 alle 12.00.

Indirizzo e-mail: [paolo.provenzano@unisi.it](mailto:paolo.provenzano@unisi.it)

*Stampa del 22/10/2018*